

**POZNÁMKA:** Deklarovaná hodnota emisií vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

**POZNÁMKA:** Deklarovaná hodnota emisií vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

**VAROVANIE:** Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického nástroja sa môžu odlišovať od deklarovanej hodnoty emisií vibrácií, a to v závislosti od spôsobov používania náradia.

**VAROVANIE:** Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

## Vyhlasenie o zhode ES

### Len pre krajiny Európy

Vyhlasenie o zhode ES sa nachádza v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

### Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

**VAROVANIE:** Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

## Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériu napájané elektrické nástroje (bez kábla).

### Bezpečnostné varovania pre akumulátorové nožnice na trávu

#### Všeobecné pokyny

1. Na zaistenie správnej prevádzky si musí používateľ prečítať tento návod na obsluhu, aby sa oboznámil s manipuláciou so zariadením. Nedostatočne informovaný používateľ vystavuje pri nesprávnej manipulácii nebezpečenstvu seba aj ostatných.

2. Nikdy nedovoľte, aby deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami alebo osoby neoboznámené s týmito pokynmi používali toto zariadenie. Vek obsluhy môžu obmedzovať aj miestne nariadenia.
3. Zariadenie používajte s maximálnou opatrnosťou a pozornosťou.
4. So zariadením pracujte, len ak ste v dobrom fyzickom stave. Všetky úkony vykonávajte pokojne a dôkladne. Používajte zdravý rozum a majte na pamäti, že za nehody alebo nebezpečenstvá spôsobené ostatným ľudom alebo za škody na ich majetku zodpovedá obsluha, resp. používateľ.
5. Nikdy so zariadením nepracujte, pokiaľ sú v blízkosti osoby, hlavne deti, alebo zvieratá.
6. Motor je nutné okamžite vypnúť v prípade, ak zariadenie vykazuje akýkoľvek problém alebo príznaky neobvyklého fungovania.
7. Zariadenie vypnite a vyberte z neho akumulátor počas odpočinku alebo kým nechávate zariadenie bez dozoru, a umiestnite ho na bezpečnom mieste, aby ste predišli ohrozeniu ostatných alebo poškodeniu zariadenia.
8. Vyhýbajte sa používaniu zariadenia počas zlých poveternostných podmienok, hlavne ak existuje riziko bleskov.

#### Osobné ochranné pomôcky

1. Pri práci so zariadením používajte ochranu zraku a pevnú obuv.
2. Pri používaní zariadenia vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice.

#### Spustenie zariadenia

1. Presvedčte sa, že sa v blízkosti nenachádzajú deti ani iné osoby a taktiež dávajte pozor na zvieratá v pracovnej oblasti. V opačnom prípade prestaňte zariadenie používať.
2. Pred použitím vždy skontrolujte, či možno zariadenie bezpečne používať. Skontrolujte bezpečnosť sečného náradia a chrániča, ako aj jednoduchú a správnu činnosť spúšťacieho spínača/páčky. Skontrolujte, či sú rukoväte čisté a suché, a skontrolujte funkciu spustenia/zastavenia.
3. Pred ďalším používaním zariadenia skontrolujte poškodené súčasti. Chránič alebo iné diely, ktoré sú poškodené, treba dôkladne skontrolovať, aby sa určilo, či budú fungovať správne a či budú vykonávať určenú funkciu. Skontrolujte pohyblivé diely, či sú zarovnané, či nie sú uviaznuté, či niektoré diely nie sú zlomené, zle namontované a či sú v takom stave, ktorý nebude mať negatívny vplyv na prevádzku. Chránič alebo iné poškodené diely treba správne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, pokiaľ nie je v tomto návode uvedené inak.
4. Motor zapínajte len vtedy, keď máte ruky a nohy v dostatočnej vzdialenosti od sečného náradia.
5. Pred spustením sa presvedčte, že sa sečné náradie nedotýka žiadnych predmetov.

## Spôsob prevádzky

1. Zariadenie používajte jedine pri dobrom osvetlení a viditeľnosti. Počas zimného obdobia dávajte pozor na klzké alebo mokré plochy, ľad a sneh (riziko pošmyknutia). Vždy dbajte na stabilný postoj vo svahu. Pri používaní zariadenia kráčajte, nikdy nebežte.
2. Dávajte pozor na poranenie nôh a rúk spôsobené sečným náradím.
3. Zariadenie nikdy nespúšťajte na rebríku.
4. Nikdy nelezte na stromy na účely strihania pomocou zariadenia.
5. Nikdy nepracujte na nestabilnom povrchu.
6. Odstráňte piesok, kamene, klince atď., na ktoré by ste mohli s náradím naraziť pri práci. Cudzie látky môžu poškodiť sečné náradie a spôsobiť nebezpečné spätné nárazy.
7. Pokiaľ sečné náradie narazí na kameň alebo iný tvrdý predmet, okamžite vypnite motor a skontrolujte sečné náradie.
8. V pravidelných krátkych intervaloch kontrolujte poškodenie sečného náradia (zistenie vlasových trhlín pomocou zvukového testu poklepaním).
9. Pred samotným strihaním musí sečné náradie dosiahnuť plné prevádzkové otáčky.
10. Sečné náradie musí byť vybavené vhodným chráničom. Nikdy nespúšťajte zariadenie, ktoré má poškodené chrániče, alebo zariadenie bez nasadených chráničov!
11. Všetky ochranné prvky a chrániče dodávané so zariadením sa musia počas prevádzky používať.
12. Zo zariadenia vyberte akumulátor:
  - vždy, keď necháte zariadenie bez dozoru;
  - vždy pred odstraňovaním prekážky;
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
  - po narazení na cudzí predmet;
  - vždy, keď zariadenie začne neštandardne vibrovať.
13. Vždy zabezpečte, aby boli vetracie otvory čisté a bez nečistôt.
14. Po vypnutí motora sa bude rezné príslušenstvo aj naďalej pohybovať.

## Sečné náradie

Na vykonávanú prácu používajte len správne sečné náradie.

## Pokyny týkajúce sa údržby

1. Stav zariadenia, a to hlavne sečného náradia a ochranných zariadení sa musí pred začatím práce skontrolovať.
2. Pred vykonávaním činnosti údržby, výmeny sečného náradia alebo čistenia zariadenia či sečného náradia vypnite motor a vyberte akumulátor.
3. Pokiaľ zariadenie nepoužívate, uskladnite ho vnútri na suchom a vysokom alebo uzamknutom mieste – mimo dosahu detí. Pred uskladnením zariadenie očistite a vykonajte údržbu.

**VAROVANIE:** NIKDY nepripustíte, aby sebavedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie. **NESPRÁVNE POUŽÍVANIE** alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

## Bezpečnostné varovania pre akumulátorové nožnice na živé ploty

1. Zabráňte tomu, aby sa ktorákoľvek časť tela dostala do dosahu žacieho noža. Počas doby, kedy sa čepele pohybujú, neodstraňujte odrezaný materiál ani nedržte materiál, ktorý budete odrezávať. Počas čistenia zaseknutého materiálu vypnite zariadenie. Chvilka nepozornosti počas používania nožnic na živé ploty môže spôsobiť vážne osobné poranenie.
2. Nožnice na živé ploty prenášajte za rukoväť a so zastaveným žacím nožom. Počas prepravy alebo uskladnenia nožnic na živé ploty vždy nasadte kryt strihacieho zariadenia. Správna manipulácia s nožnicami na živé ploty zníži riziko možných osobných poranení zapríčinených žacími nožmi.
3. Elektrické zariadenie pri práci držte len za izolované úchopné povrchy, lebo žací nôž sa môže dostať do kontaktu so skrytými vodičmi. Žacie nože, ktoré sa dostanú do kontaktu s vodičom pod napätím, môžu spôsobiť prechod elektrického prúdu odhalenými kovovými časťami elektrického zariadenia a spôsobiť tak obsluhu zasiahnutie elektrickým prúdom.
4. Nožnice na živé ploty nepoužívajte počas dažďa alebo vo veľmi vlhkom prostredí. Elektrický motor nie je vodotesný.
5. Neskúseným používateľom by mal používanie nožnic na živé ploty predviesť skúsený užívateľ nožnic na živé ploty.
6. Nožnice na živé ploty nesmú používať deti a mladiství do veku 18 rokov. Na osoby staršie ako 16 rokov toto obmedzenie nemusí vzťahovať, ak absolvujú zaškolenie pod dohľadom odborníka.
7. S nožnicami na živé ploty pracujte, len ak ste v dobrom fyzickom stave. Ak ste unavení, vaša pozornosť bude znížená. Zvlášť opatrní buďte na konci pracovného dňa. Všetky úkony vykonávajte pokojne a dôkladne. Používateľ je zodpovedný za škody spôsobené tretím stranám.
8. Nikdy nožnice nepoužívajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
9. Pracovné rukavice z hrubej kože predstavujú základné vybavenie pre nožnice na živý plot a pri práci s nimi je nutné tieto ochranné pomôcky vždy používať. Vždy používajte hrubé topánky s podrážkou zabraňujúcou pošmyknutiu.
10. Pred začatím práce skontrolujte, že sú nožnice v dobrom a bezpečnom prevádzkovom stave. Skontrolujte, či sú chrániče nasadené správnym spôsobom. Nožnice na živé ploty sa nesmú používať, pokiaľ nie sú úplne zmontované.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

11. Pred začatím prevádzky zaujmite bezpečný postoj.
12. Počas používania zariadenie držte pevne.
13. Nepoužívajte náradie zbytočne bez záťaž.
14. Ak rezné náradie prišlo do styku s oploštením alebo iným tvrdým predmetom, okamžite vypnite motor a vyberte akumulátor. Skontrolujte poškodenie rezného náradia a v prípade poškodenia ho nechajte okamžite opraviť.
15. Pred kontrolou rezného náradia, vykonávaním opravy chyby alebo v prípade odstraňovania materiálu zachyteného v reznom náradí vždy nožnice vypnite a vyberte akumulátor.
16. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby nožnice vypnite a vyberte z nich akumulátor.
17. Počas prenášania nožnic na živé ploty na iné miesto vrátane prenášania počas vykonávania práce vždy vyberte akumulátor a na žacie nože nasadte kryt čepele. Nikdy neprenášajte ani neprevádzajte nožnice so spusteným rezným náradím. Rezné náradie nikdy nechytajte rukami.
18. Po použití a pred dlhodobým uskladnením nožnic vyčistite nožnice na živé ploty, a to hlavne ich rezné náradie. Rezné náradie zľahka naolejujte a nasadte kryt. Kryt dodávaný s jednotkou je možné zavesiť na stenu, čím dosiahnete bezpečné a praktické uloženie nožnic na živé ploty.
19. Nožnice na živé ploty uskladňujte s nasadeným krytom v suchej miestnosti. Udržiavajte mimo dosahu detí. Nožnice nikdy neuskladňujte vonku.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

**VAROVANIE:** NIKDY nepripustíte, aby sebedovomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie. NESPRÁVNE POUŽÍVANIE alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

## Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstražné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.
2. Akumulátor nerozoberajte.
3. Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.
5. Akumulátor neskratujte:
  - (1) Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.
  - (2) Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.

(3) Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu. Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.

6. Neskladujte nástroj ani akumulátor na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).
7. Akumulátor nespálujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.
8. Dávajte pozor, aby akumulátor nespadol, a nevystavujte ho nárazom.
9. Nepoužívajte poškodený akumulátor.
10. Litium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare. V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditériami, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v baliku nemohol voľne pohybovať.
11. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

**POZOR:** Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

## Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. Akumulátor nabíjajte ešte predtým, ako sa úplne vybije. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabíjajte akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.
2. Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
3. Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.
4. Litium-iónový akumulátor nabíjajte, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.